



A Mexican initiative awarded 1 million \$ from the Bill & Melinda Gates Foundation



Yesterday, The Bill & Melinda Gates Foundation presented its 2008 Access to Learning Award of \$1 million US to the Vasconcelos Program in Mexico's Veracruz state for its innovative efforts to connect people to information and knowledge through free access to computers, the Internet, and training. The organization is being honoured for bringing these tools and services to rural, indigenous communities using all-terrain vehicles equipped with technology classrooms. Microsoft, a foundation partner in efforts to help public libraries connect people with online information, will also contribute to the Vasconcelos Program providing software and technology training curriculum through its applicable programs.

Created and managed by the Veracruz secretary of public education, Vasconcelos targets communities where state and federal authorities have provided computers in public spaces such as schools and community centers but the equipment remains severely underused because residents lack basic computer skills. A bus and training team spends up to two weeks in each village providing computer literacy and other training to people of all ages. Prior to each visit, Vasconcelos works with local leaders to make

sure the training meets each community's needs and identifies support so the centers can continue these services.

Since 2005, Vasconcelos' fleet of all-terrain vehicles—each equipped with computers, satellite Internet connections, and a team of experienced trainers—has supported more than 120,000 people in more than 200 communities. These are among Mexico's poorest areas, where many people face difficult health and economic conditions and have education levels far below the national average. To address some of these challenges, Vasconcelos devises a curriculum and outreach activities tailored to the needs of each community. A typical curriculum combines technology literacy training and community-specific activities, such as health education, cultural preservation, and indigenous art and dance projects.

Vasconcelos has enabled new economic and educational opportunities for many people, including Flavia Esmira Vásquez Rivera, an artist, entrepreneur, and mother of three living in Coxquihui. After enrolling her sons in Vasconcelos' training program, Vásquez was inspired to learn how online resources could help her build her small jewelry-making business. She learned how to use Internet and computers to improve her marketing efforts. As a result, her contribution to her family's income has increased by 25 percent.

"Vasconcelos is transforming people's lives by bringing information, knowledge, and hope to communities", said William H Gates Sr., co-chair of the Bill & Melinda Gates Foundation, who announced this year's award at a ceremony in Québec, Canada. "Its work is providing new opportunities for people young and old to improve the quality of their lives and ensure a better future for their families. I hope Vasconcelos' example will encourage more organizations and governments to provide greater access to information and technology for those most in need."

Vasconcelos will use the Access to Learning Award funds to reach more people with additional vehicles, more trainings, and ongoing technical support.



New IFLA Professional Report on Public Libraries

The IFLA Public Libraries Section is pleased to announce the launch of the new IFLA Professional Report, no. 108/109: *Public Libraries, Archives and Museums: trends in collaboration and cooperation, 2008*. The report examines recent collaborative developments between public libraries, museums and/or archival institutions. A variety of examples are reviewed at the global, continental, national, regional and local levels. Types of integration approaches include minimal, selective or full integration. Projects include exhibits, community programs, development of digital resources and joint-use facilities. Examples come from Canada, the United States, the United Kingdom, Russia, Denmark, Norway, Sweden, Germany, Italy, Spain, South Africa, Australia and New Zealand. The report includes a guide to successful collaboration, a discussion of the benefits and risks of collaboration and a resource list.

The report team consisted of Alexandra Yarrow, Barbara Clubb and Jennifer-Lynn Draper. It is available in both English (no. 108) and French (no. 109). A Spanish version is in preparation.

IFLA Professional Reports are available for downloading or hard copy purchase from the IFLA website: <http://www.ifla.org/V/pr/index.htm>

Publication details:

108. **Public Libraries, Archives and Museums: Trends in Collaboration and Cooperation.** Alexandra Yarrow, Barbara Clubb and Jennifer-Lynn Draper. The Hague, IFLA Headquarters, 2008. 53p. 30 cm. (IFLA Professional Reports: 108). ISBN 978-90-77897-28-7. ISSN 0168-1931.

109. **Bibliothèques publiques, archives et musées : Tendances en matière de collaboration et de coopération.** Alexandra Yarrow, Barbara Clubb et Jennifer-Lynn Draper. The Hague, IFLA Headquarters, 2008. 60p. 30 cm. (Rapports professionnels de l'IFLA : 109) (French translation of IFLA Professional Report 108) ISBN 978-90-77897-29-4. ISSN 0168-1931.

Some Québécois expressions...

Être assis sur son steak.

To be sitting on one's steak.

To be lazy.

Volunteer

One Volunteer's Experience

The experience has been fantastic. **Ira Turculet** is a Master's student at McGill in the Graduate School of Information Studies, as well as working in a library in a suburb of Montreal. Being a volunteer has allowed her to come to the conference. She speaks Romanian, Russian, French and English, so of course she was put to work welcoming new arrivals. Later she was able to attend sessions. She has been able to meet people working in many different types of libraries. It has been an invaluable complement to her library studies. At university she hears about how things have been done. Here she is hearing about new programs and new challenges. Just one new and exciting discovery: the existence of an amazing number of North American newspapers in many languages by and for immigrants. The only negative: she found that having the orientation meeting as early as the 7th was hard. It meant being in Québec longer than necessary.

On Being a Volunteer

My budget for 'professional development' would never have allowed me to come to this conference if I had had to pay my way. Being a volunteer has been fantastic. I would not have missed Michaëlle Jean's speech for the world. I have learnt and been moved at the fascinating sessions. I think if I had been at the beginning of my career instead of near the end, this conference would have made me much more ambitious than I have been. Being an IFLA Express reporter has forced me to overcome my shyness and to talk to people I might not have had the pleasure of meeting otherwise. I have had to try to distill into a few words what I felt at a session, to my own profit. And I have worked with a very interesting team of people who I would never have known otherwise. We've been very well treated. (And I got to visit quite a bit of Quebec on my time off.)

Susan Gwyn



Science and Technology Section Focuses on Global Partnership in Online Sharing of Scientific Resources

Report by Dr. Deva E. Reddy

With an unprecedented global effort to document over 2 millions named species of animals, plants, and other forms of life on earth, the Biodiversity Heritage Library (BHL) has been launched as part of the *Encyclopedia of Life*. Dr. **Nancy Gwinn**, Director of Smithsonian Institution Libraries, Washington DC, and **Constance Rinaldo** described this digital project, developed in association with ten major natural history museum libraries, botanical libraries and research institutions in the United Kingdom and the United States, to develop a strategy and an operational plan to digitize the published literature of biodiversity held in their respective collections and to make that literature available for open access and global use. They provided an overview of BHL portal and its potential impact of biodiversity and its innovative search services.

Dr. **Walter Warnick**, Director, US Department of Energy, Office of Scientific and Technical Information, Washington, DC, provided an overview of the global science gateway, WorldWideScience.org. This project heralds new trends in global communications including how technology opens borders by providing access both to sources and the users located in diverse settings. Aimed at global sharing of scientific information that is not available through conventional search engines like Google and Yahoo, this expanding project has been launched with the international cooperation of over 50 institutions located in over 50 countries. Through multilateral partnership, WorldWideScience.org enables

anyone with Internet access to launch a single-query search of national scientific databases and portals in many countries. From the user's perspective WorldWideScience.org makes the databases act as if they were a unified whole.

Elizabeth Greyling, Senior Systems Librarian, eThekwin Municipal Library, Durban, South Africa, presented a case study of the use of information and communication technology (ICT) to enable rural communities to become part of the global information society. She outlined the role of public libraries in a collaborative initiative in developing digital competencies and providing online information. Digital Doorway Kiosks include educational programs, games and snapshots of Wikipedia. Health and educational materials are updated via satellite. Small community libraries housed in refurbished shipping containers complement the Digital Doorway units. Together the digital library and the container library provide compact one-stop information shops to remote rural communities.

Dr. **Don MacMillan**, University of Calgary Library, Canada focused on how to make use of scientific and technical information sources for information literacy classes in an academic setting for undergraduate students. He illustrated how to teach critical aspects of each resource and the joys and pitfalls of learning and using them and how effectively one can make the program when partnered with the respective professors or instructors.

Cocktail Reception

Tuesday night, delegates met in the main conference hall to eat, talk, and dance the night away. All night long, librarians of all ages and from all countries kicked up their heels. **Vigdis Moe Skarstein**, the National Librarian of Norway, said it was wonderful to have the opportunity to dance. "It's important to have fun," she said, "I've been dancing all night and I love it."

Neil Wilson from the British Library enjoyed having the chance to meet face-to-face with people who he had known only through correspondence. For him, the Conference had reaffirmed the need to emphasize libraries as social meeting places.

For **Sean Swanick**, a library student from Dalhousie University in Halifax, Nova Scotia, the social evening gave him the chance to appreciate the diversity of the international librarian community. Because he hopes to pursue his career in the Arab world, he particularly enjoyed meeting librarians from there.

Newcomer's impressions . . . Follow-up

Has the conference met **Judith Umbach's** expectations?

A resounding – Yes! She has been able to have interesting conversations with people from all around the world. The Exhibit Hall has proven to be a great venue for meeting people not just for learning about new products and meeting with vendors.

She has learned about serving multicultural populations and got some good ideas from what is being done in the Toronto Public Library, and in Barcelona for instance. Also, she found it very interesting to learn of the partnership between the Queen's Library in N.Y. and a library in Shanghai. This partnership helps the New York library in serving its mandarin speaking library users.

One last comment from Ms. Umbach: "Best Poster Session I've ever seen! They are clear, informative and address issues that aren't discussed in the sessions."

IFLA Publications Presentation: Putting out information about putting out information

Eleven presenters gave their behind the scenes take on launching the newest batch of IFLA publications. Each conveyed a passion for the works they edited, or otherwise helped create; an attachment born in part from the immense effort entailed with accomplishing their complex tasks.

In this vein, Ismail Abdullahi's chronology regarding the third edition of the *World Guide to Library, Archive and Information Science Education*, perfectly illustrated the difficulties of an international publishing project. Early on problems arose in achieving cooperation between the project group and the responsible IFLA section. Later there were communication barriers between the outgoing and incoming project directors. Finally, after narrowly succeeding in rejuvenating the effort, the 2006 discovery of data disks related to the 1995 edition – in a closet at The Hague! – precipitated overcoming five years of struggle to see the work in publication a few months later.

The event included a formal thank you to publisher K.G. Saur, and ceremonial presentation of *IFLA Cataloguing Principles: Steps towards an International Cataloguing Code*, 5 to the host of the Pretoria conference.

Jesus Lau began his talk on *Information Literacy: International Perspectives* proclaiming 'this is a marketing exercise...we want you to buy the books', but added immediately, "it's even more important that you read them". Some are freely available on the IFLA website. Bound copies of all are available at spectacular discounts for IFLA members.

Rectification


We apologize for not using the correct logo and name for one of our long-standing Gold Corporate Partners, K.G. Saur Verlag



K. G. Saur Verlag
An imprint of Walter de Gruyter GmbH & Co. KG

IFLA 2008 - PROFESSIONAL VISITS - GALLERY

<http://picasaweb.google.ca/jpayeur02/IFLA2008PROFESSIONALVISITSGALLERY?authkey=QT8mecHtB4c>



Clear decisions start here

You need clear information in order to make clear decisions. This is particularly important in the assessment of scientific output, which relies on comprehensive data. The Scopus Affiliation Identifier is the first online tool to automatically identify and group an organization with all its research output.

It turns an expensive and laborious task into a simple search – leaving you with more time to analyze the results and make informed decisions. Now, that's clear.

For more information, go to:
www.info.scopus.com/affiliationidentifier

refine your research
SCOPUS™

Legal Deposit of Audiovisual and Multimedia Materials

This session was organized by the Audiovisual and Multimedia, Copyright and other Legal Matters, National Libraries and Bibliography Sections on Monday August 11, 2008.

Depository libraries often have difficulty in convincing producers of audiovisual and multimedia materials of the value of submitting items for legal deposit, in particular musical recordings and film. Library and Archives Canada sends out letters and often has to send out three reminders before they receive the required deposit of recordings. Both this institution and the National Library of Jamaica do a lot of publicity to increase awareness amongst musicians of the requirement to deposit their recordings for posterity. Ms. **Webster-Prince** targets endorsements from well-known Jamaican musicians and she has obtained some great press coverage of their support.

Another common thread from presenters is the fragility of the media. Long term measures are needed to ensure that as the technology changes archives are not caught without the means to view historical AV materials. There was also a call for international AV standards. We have ISBN numbers for books. We need something similar for AV materials.

Dr. **Hesham Azmi** of the University of Qatar gave a very interesting and frank report on the results of his recent study on the state of the legal deposit of film recordings in Egypt. One of his important recommendations is to improve and strengthen the legislative framework for the legal deposit of Egyptian film. He also recommends extending legal deposit to all films produced throughout the Arab world.

France includes games in their list of materials required for legal deposit, something that other countries don't seem to be doing. Legal deposit in France is well entrenched and well organized. The conservation of materials at the Bibliothèque nationale de France includes a systematic digitization plan for its analogue collection. Institutions looking for best practices can learn a lot from this library.

The latter half of this session included the launch of a world survey - "Study on the legal deposit of audiovisual documents" being conducted by the Audiovisual and Multimedia Section (AVMS). This study is being initiated to determine the state of the legal deposit of audiovisual documents around the world. Currently, there is little information available. Copies of the questionnaire are available in several languages (French, English, Chinese and German.) It can be found online in both English and French at: <http://www.ifla.org/IV/ifla74/papers/095-AVMSQuestionnaire-en.pdf>. The organizers hope you will consider participating. The contact person for this study is James Turner (Université de Montréal, Québec).

New access to French heritage documents

On the morning of August 11th the Réseau francophone des bibliothèques nationales numériques (RFBNN - National Network of Francophone Digital Libraries) showcased its Internet portal at the 74th World Congress of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA). The RFBNN thus puts into concrete form its double role of long term conservation and distribution of francophone heritage documents. The conception and realization of this portal was undertaken by the Bibliothèque et Archives nationales du Québec. The official launch of the web site will take place in Quebec City in October during the XII Summit of the heads of states and governments of the Francophonie.

Web searchers will be able to consult newspapers, magazines, books, maps and plans, as well as digital archives of the collections of a dozen documentation institutions in the francophone network at www.rfbnn.org. This cooperative site will see its contents continually enriched as new documents will be submitted by a growing number of participating libraries.

Born in February 2006 out of the collective initiative of the national libraries of Belgium, Canada, France, Luxembourg, Quebec and Switzerland, the RFBNN was joined by the Library of Alexandria as of the spring of 2006 and by other large documentation institutions in southern countries throughout 2008.

This unique preservation project and recognition of the value of cultural heritage where access is often limited and sometimes threatened with extinction has been developed with the active participation of the Organisation internationale de la francophonie, which provides training support in conjunction with the members of RFBNN on introduction to digitization.

From the Winner of the Marketing Award

It was an immense thrill to receive the IFLA Marketing Award on Monday. Thank you to IFLA, the jury and Emerald for supporting this project.

Now that the results have been officially announced, delegates are invited to join me on my journey to IFLA by posting a comment to <http://my-ifla.livejournal.com>

There you can read what my colleagues have said about the Award.

Ros Dosman
Central West Libraries
Australia

Libraries on the Agenda

IFLA President **Claudia Lux** called on librarians to be passionate and to show their love of the profession as a way of putting libraries on the agenda.

Speaking at the President's Information Society Working Group Panel Discussion on Wednesday morning, she stressed the need to be strategic by developing clear messages, preparing background material, developing partnerships with friends, and integrating enemies. In their advocacy work, Lux said librarians should never be negative about others, but rather present success stories, convey passion for what they do, and be patient and persistent.

During the panel discussion, **Stuart Hamilton**, IFLA Senior Policy Advisor, gave concrete examples of IFLA's approach. Focusing on the World Summit on the Information Society (WSIS) and the Internet Governance Forum (IGF), IFLA's strategy is to influence decision-makers and highlight the central role of libraries. To do this, Hamilton said, it is essential to be involved in meetings where there is real power.

The session also heard from **Elisabeth de Carvalho** and **Filiberto Felipe Martínez-Arellano** of the Latin America and Caribbean Section and from Dr. **Hesham Azmi** of Qatar University. They gave concrete examples of advocacy to develop information literacy and to include all people in the information society.

Bibliothèque et Archives nationales du Québec Hosts IFLA Congress Participants in Montréal

As part of the professional visits organised during the 74th IFLA Congress, Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ) welcomed nearly 300 congress participants yesterday in Montréal. They left the Capitale-Nationale region by bus in the morning and were given the opportunity to tour two of BANQ's 11 regional facilities: the Grande Bibliothèque, the institution's major public library, and the Montréal archives centre.

BANQ's roles include those of national library, national archives and major public library serving all of Québec. It is also a key resource for the Québec library and archives community. In addition, Internet users can access BANQ's collections and services through remote access by visiting its Web portal, at www.banq.qc.ca.



10 am: Arrival of the first bus. Welcome to the Grande Bibliothèque!

Photo: Jean-Pierre Dagenais



the world's becoming
SWETSWISE

See What's New at Swets' Booth #606!

IFLA 2008 is a great opportunity to see our SwetsWise portfolio in action. Learn how to simplify the way you acquire, access, manage and evaluate your resources. Ask us for an in-booth demonstration and receive a 512MB USB memory stick!

- All-new SwetsWise eSource Manager module in SwetsWise Subscriptions—easily search, view and customize the largest collection of publisher license conditions in the industry, along with your subscriptions information, e-resource access and activation details
- Swets' ScholarlyStats—one platform that consolidates and provides access to your library's usage statistics from multiple content providers in COUNTER compliant formats
- SwetsWise Searcher and its unique Content Mining—searches across all of your licensed electronic resources, and enables users to quickly and easily build the most effective search query for the most relevant results
- eBooks, MyLibrary and SwetsWise Subscriptions—now you can manage your subscriptions to journals and eBooks from a single interface
- PressDisplay—in partnership with NewspaperDirect, offers the most convenient, complete and cost-effective way to read your favorite newspapers on one site

A Wealth of Government Documents is Available Online – even when you don't know where to look

Audience members listened keenly to the presentations offered at Wednesday morning's session on online access to government information and electronic publications. No doubt, a huge wealth of online government information exists – but access varies greatly from one jurisdiction to another, and historical materials are at risk of digital disappearance. Canadian federal government information is among the most readily accessible in the world, and Library and Archives Canada is certainly a leader in digital preservation. **John Stegenga** invited participants to stop by the LAC booth for a demo of the E-Collection (a free online collection of electronic monographs, journals and reports) and the Government of Canada Web Archive (a semi-annual harvesting of government websites). A smaller, but in some ways more impressive project highlighted in this session is Project e-Rwanda, and Codes and Laws of Rwanda described by **Anne-Marie Auger** and **Jonas Mutwaza**. Researchers in need of government information and laws from this African nation would be advised to consult the speakers' presentation linked from the IFLA conference program, and to check out the project websites directly. The most intriguing presentation title from the session came from Star Hoffman from the University of North Texas (UNT). Ms. Hoffman highlighted the Cyber-Cemetery, a joint initiative of UNT and the US Government Printing Office. Here, UNT staff capture "dying" websites to ensure that government agencies at risk of going off-line have their materials captured and made available into the future. The project currently consists of only 45 websites, but is growing. A quick "test" of the cemetery's effectiveness is very revealing: try a Google search for "9-11 Commission" to retrieve the website of the National Commission on Terrorist Attacks on the United States. As you move around the website, you will notice the word "archive" at the top of each page, since the Commission actually closed in 2004. Now take a closer look at the URL: you are, in fact, looking at a UNT website. You have been in the Cyber Cemetery and did not even realize it.

RESOLUTION

Resolution to delegate authority to the Secretary General to make corrections in terminology and typography which do not affect the meaning of the Statutes.

Proposed by **Nancy Gwinn**
(Smithsonian Institute of Libraries)
Seconded by **Bob McKee** (CILIP)

On behalf of the IFLA Governing Board

Legislative Libraries: Partners in democracy

The IFLA Section on Parliamentary Libraries and Research Service Preconference was held from 6–8 August in Ottawa. **Bill Young**, Canadian Parliamentary Librarian, and his team organized an extremely stimulating and successful event. Attended by approximately 130, the program enabled participants to review trends in changing needs of clients and to be well informed about the activities of Canadian parliamentary libraries.

Understanding our clients' needs was covered through presentations from the perspectives of Canadian provinces, Latvia, Uganda and through the views of five Canadian parliamentarians. We explored the 'moods' and pressures of the parliamentary environment, the expectations that they are across a wide range of issues and the high value they place on impartial, balanced, timely and relevant information and analysis from their library.

Innovation was a major theme on the second day, with presentations on parliamentary information days in Cameroon, the Hungarian constituency database, the Canadian Parliamentary Budget Office and information services in Pakistan. All participants were able to select workshops on technology/knowledge management, approaches to research, and leadership.

Overall, the Preconference was a wonderful success, sharing stories and perspectives from around the globe. The value of parliamentary libraries and research services was reinforced, together with an understanding that we need to continue to evolve.

Well done!

Roxanne Missingham
Australia Parliamentary Librarian

Erratum

Overdue productions presents . . .
Hollywood Librarian

Guy Bordeleau. . . A small municipality in rural Quebec is trying to set up a library and has had to raise 10% of the funding on its own (not 90% as reported in Issue 6). Sincere apologies to Mr. Bordeleau.

Herman Pabbruwe

Collaboration between publishers, academics, and librarians is essential to save endangered languages. This was the message delivered by Herman Pabbruwe, CEO of the Dutch publishing company Brill to Tuesday afternoon's plenary session.

With up to 90 percent of the world's 6 000 languages in danger of disappearing, he said IFLA can assist by lobbying governments and international organizations to commit more money to the study, preservation, and publication of endangered languages.

Pabbruwe described Brill's efforts to integrate standards, adopt Unicode, build databases, and develop a suitable font for the some 6 000 characters that are needed to print the world's languages.

However, because the market for publications on endangered languages is so small, Pabbruwe said saving them will also require adopting hybrid business models and making full multimedia use of the Internet. Otherwise, he said, the disappearance of many of the world's languages will soon become a self-fulfilling prophecy.

New Professionals Discussion Group ("Do you have an Avatar on Second Life?")

Tuesday afternoon a relatively young but still all-ages crowd gathered to share insights into the opportunities to be had from engaging new librarians and archivists in IFLA and other library groups.

The focus of the session was national level library organizations, including ALA, GLA, and ALIA, in terms of measures to attract new members, and to the services and activities dedicated to young and new professionals. Explicitly, in the background for several presenters, was the problem of demographic transition, an issue facing library organizations as much as individual institutions.

The question and answer period was dynamic and extensive, with almost 20 attendees making comments or eliciting further information from the panel (if time allowed more were at the ready). Many picked up on the notion of creating spaces where new members can actually take ownership of some project or program. If any one theme emerged from the session, it is harness the infectious enthusiasm of new professionals, whether you are a national or international association, or an individual institution.

Council Meeting today!

The Council will meet in Québec City, Canada, on Thursday, 14th August 2008, in Hall 2000BC, Québec City Convention Centre, from **13.15-15.15**.

AGENDA

1. Opening by the President, Claudia Lux
2. Appointment of Tellers
3. Establishment of a Quorum
4. Adoption of the Agenda
5. Minutes of the previous meeting, held in Durban, 23 August 2007
6. In memoriam of those members who have died during the past year
7. Presentation of the Report of the President
8. Presentation of the Report of the Secretary General
9. Presentation of the Annual Accounts by the Treasurer
10. Report by the Secretary General on the postal ballot on the proposed revision of the Statutes, and ratification of the proposed revision.
11. Motions and Resolutions
 - 11.1 Resolution to approve the holding of the next General Assembly in August 2009.
12. Address by the President
13. Closure of the Council meeting by the President.

Visit us at booth 614



SPIEDigitalLibrary.org

The world's largest multidisciplinary resource for optics and photonics

- Desktop delivery of over 260,000 conference papers and journal articles in:
- ▶ Astronomy
 - ▶ Biomedical Optics
 - ▶ Communications
 - ▶ Defense & Security
 - ▶ Imaging
 - ▶ Lighting-& Energy
 - ▶ Micro/Nanotechnology
 - ▶ Sensor Technology

Outreach to engineering communities in emerging countries
Global scope, fast delivery and enhanced service as a trusted resource for optics research

SPIE is a not-for-profit international society advancing the science and application of light through its conferences and publications

Learn more about how the Digital Library can benefit your researchers

More information available at www.dlinfo.org



The IFLA Multicultural Library Manifesto

Did you know that our Multicultural Manifesto won a *Presidential Citation for International Innovation* at the 2008 ALA Conference?

We encourage you to become familiar with it if you aren't already. It can be viewed on the IFLA website in several languages already (English, Greek, Italian, Russian and German) with more translations to come: <http://www.ifla.org/VII/s32/MulticulturalLibraryManifesto.htm>

Here is a section of the manifesto to give you the flavour:

In a culturally diverse society focus should be on the following key missions, which relate to information, literacy, education and culture:

- promoting awareness of the positive value of cultural diversity and fostering cultural dialogue;
- encouraging linguistic diversity and respect for the mother tongue;
- facilitating the harmonious coexistence of several languages, including learning of several languages from an early age;
- safeguarding linguistic and cultural heritage and giving support to expression, creation and dissemination in all relevant languages;
- supporting the preservation of oral tradition and intangible cultural heritage;
- supporting inclusion and participation of persons and groups from all diverse cultural backgrounds;
- encouraging information literacy in the digital age, and the mastering of information and communication technologies;
- promoting linguistic diversity in cyberspace;
- encouraging universal access to cyberspace;
- supporting the exchange of knowledge and best practices with regard to cultural pluralism.

All of us from other library associations should post it on our respective association websites once we get home from this conference. It would also be very helpful if libraries could provide examples of best practices which would benefit other libraries as they begin the implementation of the principles and actions expressed in the multicultural manifesto. These examples and any enquires should be sent to: Kirsten Leth Nielsein (Norway) at: kirstenn@deichman.no

This Manifesto was approved by the Governing Board of IFLA in August 2006 and endorsed in April 2008 by the Intergovernmental Council for UNESCO's Information for All Programme with the recommendation that it be submitted to the 35th session of the General Conference of UNESCO for consideration.

Libraries and Web 2.0 Discussion Group

Wednesday 13 August 2008

It's easy to paint the world in black and white, with heroes and villains, especially for issues like copyright or globalization. On the topic of bibliographic data, this dualism was shattered during Wednesday's session on "Sharing bibliographic data: reuse and free licenses for the 'product' of libraries."

A panel discussion featuring **Stephen Abram** (Sirsi-Dynix), **Karen Calhoun** (OCLC), **Sally McCallum** (Library of Congress), and **Patrick Peiffer** (Creative Commons, Luxembourg) talked at length about increasing the level of sophistication in the discourse surrounding the freeing of bibliographic metadata, such as those supplied by OCLC or the Library of Congress. Calhoun argued convincingly that an organization's business model (i.e. "where its money comes from") directly affects its data sharing policies. She was nonetheless convinced that the information industry is being driven to a data sharing model, despite a difficult transition, especially for those organizations (like OCLC) that depend on revenue from metadata.

Abram pushed the idea of "free data" a little further, calling it a "canard". "Data must not be free, it must be unfettered." By this, Abram means that bibliographic records or webpages (which are "so last century", according to Abram), should not be static compendia of data, but should be collections of links towards data repositories. This composite data would be generated according to user behaviour and needs.

This remix culture that Abram is referring to was supported by Calhoun. She believes that we have an opportunity to be reusers and remixers of metadata, thus reducing our costs by not having to create everything. "We need to get over our messiah complex, and our American Psychological Association dysfunction on how we should be organizing the world," echoes Abram.

The take home message was that organizations need to stop polarizing this issue and start working together to get library metadata out where the user is, and to move from a "library as place to an everywhere library."

Danielle Dennie

IFLA T-shirt Winner

The winner of the prize draw for an IFLA Congress t-shirt is **Folu Ojutalayo**, Director of Information Resources, Huron University London, UK.

Congratulations!

IFLA Express



Ève Lagacé, Denis Montpetit,
Carole Brault, François-Michel Hastir,
(Joëlle Thivierge)



Nicholas Robinson, Encarnacion Poyatos
*Financial support : Ministerio de Cultura,
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas,
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria*



Ania Weng, Susanne Riedel,
Maria-Hannabel Hankel, Maria Reinhard
*Financial support : Bibliothek & Information
International*



Wen Feng, Xiaojuan Zhang*,
Fan Hua (Luo Huan)
** Financial support : National Library of China*



Danielle Denie, Michael Dewing,
Susan Gwyn, Dawn Chipps,
Caroline Hyslop (Jeremy Wilson)



Manar Badr, Dina Salib



Luc Lepage, Marjolaine Bertrand,
Pierre Malie*
** Financial support : ENSSIB*



Irina Gayshun, Elena Zimina

Au revoir !



Appeal for contributions to the IFLA Fund

The IFLA Fund was established by the Governing Board at its meeting in Oslo in 2005.

The Fund consists of 3 major components:

- An "Opportunities" component

IFLA will use funds to engage in new initiatives and develop new programmes and services for its members.

- A "Disaster Relief" component

IFLA can collect funds to be allocated to selected projects to assist in the aftermath of natural or man-made disasters affecting libraries whenever and wherever they occur.

- A "Pillars" component

This component supports IFLA's ongoing membership services, professional activities, and advocacy work.

Everyone who contributes to the IFLA Fund will receive an IFLA Pin as acknowledgement and thanks for their support!

Donation forms may be submitted at the IFLA Secretariat in the QCC (room 303a). Cash contributions can be made at the Secretariat or at the IFLA booth in the exhibition (booth # 619).

I would like to contribute to the IFLA Fund

- Opportunities component Disaster Relief component
 Pillars component Any of the above

The amount of my contribution is

EUR: _____

other currency: _____

My contribution will be submitted by

- Bank transfer

Name of bank: ABN AMRO nv	Swift code: ABNANL2A
Location: The Hague, Netherlands	IBAN code: NL23ABNA0513638911
Account number: 51 36 38 911	

- Cheque

Please make payable to:

IFLA Headquarters, Box 95312, 2095 CH The Hague, Netherlands

- Credit card

- American Express Visa Mastercard

Name of cardholder: _____

Card number: _____

Expiry date: _____

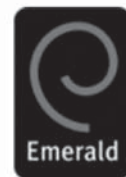
Signature: _____

Security number: _____

- Please send me a pro forma invoice for the amount indicated above.

IFLA gratefully acknowledges the year-round support of our Corporate Partners

Gold Level



K. G. Saur Verlag
An imprint of Walter de Gruyter GmbH & Co. KG



BRILL



Silver Level

Cambridge University Press

Bronze Level

Annual Reviews
Beijing Security Electronics
Engineering Co., Ltd.
BOMEFA bv
CSC Consulting Group
Dansk BiblioteksCenter a/s
Ebrary
Eurobib ab

Ingressus
Innovative Interfaces
Instant Library
Otto Harrassowitz
Schulz Speyer Bibliothekstechnik
SILEÓN.INFO LTDA
Springer Science + Business Media
Thomson Scientific